

**Paritair Subcomité voor middelgrote
levensmiddelenbedrijven**

**Sous-commission paritaire pour les
moyennes entreprises d'alimentation**

*Collectieve arbeidsovereenkomst
van 31 maart 2010*

*Convention collective de travail
du 31 mars 2010*

**Erratum: Sectorakkoord van 4 december
2009 voor de jaren 2009-2010 geregistreerd
onder nummer 97516/CO/20201**

**Erratum: accord sectoriel du 4 décembre
2009 pour les années 2009-2010, enregistré
sous le n° 97516/CO/20201**

HOOFDSTUK I – Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier – Champ d'application

Artikel.1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor middelgrote levensmiddelenbedrijven behoren.

Article. 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation.

Onder "bedienden" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden.

On entend par "employés", les employés et les employées.

Hoofdstuk II – Bepalingen

Chapitre II – Dispositions

Art. 2, § 1. In hoofdstuk A. Koopkracht, punt 1: Eenmalige premie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2009 betreffende het sectoraal akkoord voor de jaren 2009-2010, geregistreerd onder het nummer 97516/CO/20201, het derde streepje van het tweede lid dat bepaalt "of (enkel voor 2010) de maaltijdcheques. Dit kan door ofwel het invoeren van de maaltijdcheque, ofwel een verhoging van de maaltijdcheque met 1 EUR (geldt enkel voor 2010)", wordt geschrapt.

Art. 2, §1er. Au chapitre A. Pouvoir d'achat, point 1 Prime unique de la convention collective de travail du 4 décembre 2009 relative à l'accord sectoriel pour les années 2009-2010, enregistrée sous le n° 97516/CO/20201, le troisième tiret de l'alinéa 2 qui prévoit « ou (uniquement pour 2010) les chèques-repas, soit par leur introduction, soit par leur augmentation d'1 EUR » est supprimé.

§ 2. In hoofdstuk A. Koopkracht, punt 1: Eenmalige premie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 december 2009 betreffende het sectoraal akkoord voor de jaren 2009-2010, geregistreerd onder het nummer 97516/CO/20201, het achtste lid dat bepaalt "De uitbetaling van maaltijdcheques kan enkel van toepassing zijn in 2010." wordt geschrapt.

§ 2. Au chapitre A. Pouvoir d'achat, point 1 Prime unique de la convention collective de travail du 4 décembre 2009 relative à l'accord sectoriel pour les années 2009-2010, enregistrée sous le n° 97516/CO/20201, le huitième alinéa qui prévoit « L'octroi de chèques-repas ne peut avoir lieu qu'en 2010. » est supprimé.

Hoofdstuk III – *Duur*

Art. 3. Dit akkoord heeft uitwerking met
ingang van 1 januari 2009 en houdt op van
kracht te zijn op 31 december 2010.

Chapitre III – *Durée*

Art. 3. Cet accord produit ses effets à partir du
1er janvier 2009 et cesse d'être en vigueur le 31
décembre 2010.
